

<b>Zeitschrift:</b>	Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
<b>Band:</b>	113 (2006)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Hohe Funktionsflexibilität von c_change wissenschaftlich bestätigt
<b>Autor:</b>	Signer, Dagmar
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-678216">https://doi.org/10.5169/seals-678216</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fadencharakter bei hohen Scheuerwerten und gleichmässige Ausrüstung sind weitere Gütermerkmale, die ISACORD zu einem technisch hochentwickelten und universell einsetzbaren Maschinenstickgarn gemacht haben.

#### ISACORD-Farbkarte

Den wachsenden modischen Anforderungen an die Berufsbekleidungsindustrie wird mit der aktuellen ISACORD Farbenkarte Rechnung getragen. Das Farbangebot umfasst 315 Farben, die auf 1'000 und 5'000 m Kingspulen angeboten werden. Ergänzt wird das Sortiment mit 12 ISACORD multicolor Farben, die auch kreative Multicolorstickereien auf Jeans und Berufsbekleidung ermöglichen.

Das Stickgarnprogramm wird mit den Artikeln ISALON und ISAMET mit 420 weiteren Polyester- und 40 Metallicfarben abgerundet. ISALON ist das jüngste und zugleich revolutionärste Mitglied in der Ackermann Stickgarn Familie. ISALON vereint Glanz und Weichheit der Viskose mit den Farbechtheiten und der Robustheit des Polyesters. Dies macht ISALON zum universell einsetzbaren Stickfaden. ISAMET bietet zahlreiche Möglichkeiten für metallische Effektstickereien.

Die Herstellung der Maschinenstickgarne erfolgt unter dem Gesichtspunkt «höchste Qualität bei gleichzeitig verantwortungsbewusstem Umgang mit der Umwelt». ISACORD, ISALON und ISAMET sind nach Ökotex Standard 100, Produktklasse I bis IV, zertifiziert.

#### Information:

<http://www.amann.com>, Rubrik Ackermann Stickgarne.  
Farbenkarten sowie Informationsmaterial zu allen Artikeln sind kostenlos bei der Firma Ackermann erhältlich. Ackermann Hotline: Tel. + 49-821-901-312  
E-Mail: msg@amann.com  
Oder bei der Schweizer-Vertretung mit Auslieferungslager:  
Böni & Co. AG  
Zürcherstrasse 350  
8500 Frauenfeld  
Tel.: 052 72 36 111  
Fax: 052 72 36 118  
E-Mail: [techtrade@boni.ch](mailto:techtrade@boni.ch)  
Internet: [www.boni.ch](http://www.boni.ch)

**Redaktionsschluss**  
**Heft 5 / 2006:**  
**16. August 2006**

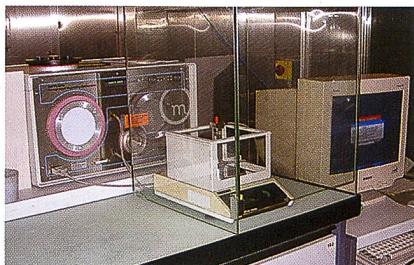
## Hohe Funktionsflexibilität von c\_change™ wissenschaftlich bestätigt

Dagmar Signer, Schoeller Textil AG, Sevelen, Ch

**Tests in der ersten Doppelklimakammer der Welt beweisen die aktive Vielseitigkeit. «Open when warm, shot when cold»: Die von Schoeller Switzerland weiterentwickelte c\_change™-Membrantechnologie hat eine hohe Wasser- und Winddichtigkeit. Zudem zeichnet sie sich durch aktive Anpassung an die Bedingungen, eine herausragende Atmungsaktivität bzw. flexible Isolationswerte aus und sorgt so für Klimakomfort. Diese smarte Performance und das adaptive Verhalten von c\_change™ können nun erstmals in Labortests genau erfasst werden. Schoeller nutzt dazu die von der EMPA St. Gallen (Schweizer Forschungsinstitution für Materialwissenschaften und Technologie\*) vor kurzem entwickelte Doppelklimakammer-Messmethode. Hier können vielfältige und sehr praxisnahe Situationen simuliert werden.**

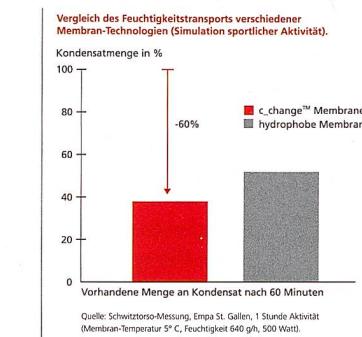
#### Alle Alltags-Simulationen in der Doppelklimakammer

Beim neuen Testverfahren wird eine konkrete «Live-Situation» nachgestellt. In der (grossen) Klimakammer 1 wird das Ausenklima simuliert: Hier können unterschiedliche Temperaturgrade (z.B. 10°C), unterschiedliche Luftfeuchtigkeitswerte (z.B. 50 %) und verschiedene



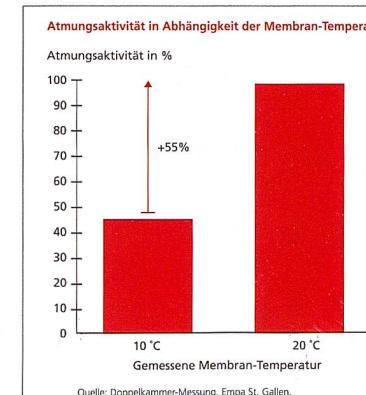
Doppelklimakammer

dene Windgeschwindigkeiten (z.B. 20 km/h) eingestellt werden. In der im gleichen Testgerät integrierten (kleinen) Klimakammer 2 kann das Innenklima, also das körpernahe Klima im Innern der Bekleidung, sehr flexibel simuliert werden (z.B. 25°C und 90 % Feuchtigkeit).



Bei allen bisherigen Testmethoden, wie der MVTR – (Moisture-Vapour-Transition-Rate) oder der RET-Methode (Resistance to Evaporating Heat Transfer), hingegen basieren die Messwerte nur auf einer einzigen Temperatur (z.B. 23°C).

Der in solchen Testverfahren ermittelte Wert eines Textils für den Wasserdampfdurchgangswiderstand (RET) bzw. die Wasserdampfdurchlässigkeit (MVTR) entspricht deshalb nur einer einzigen Situation und ist nicht wirklich praxisgerecht. Anders verhält es sich bei der

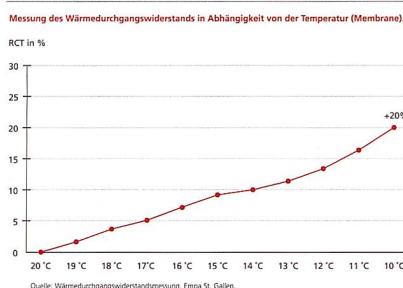


#### Atmungsaktivität

neuen Doppelklimakammer-Messmethode: Sie ermittelt die Veränderung der Atmungsaktivität bei individuell einstellbaren Temperaturen und Feuchtigkeitssituationen. Ebenso lässt sich das Wärmerückhaltevermögen einer Bekleidung variabel erfassen (adaptive Anpassung der InnenTemperatur im Vergleich zur Außentemperatur). Außerdem ist auch ein Aufschluss über das Verhältnis Menge/Zeit in Bezug auf den Feuchtigkeitstransport flexibel erhältlich.

## Überzeugende Resultate

So lässt c\_change™ (siehe auch Funktionsgrafik) im Gegensatz zu einem hydrophoben Membransystem in der gleichen Zeitspanne 25 % mehr Feuchtigkeit von innen nach aussen entweichen (Testbeispiel: Kondensatmenge im Textil nach 60 Minuten bei einer Aussentemperatur von 5 °C).



## Wärmedurchgangswiderstand

Eine andere Messung beweist, dass c\_change™ die Wasserdampfdurchlässigkeit (Atmungsaktivität) bei einer Temperatursteigerung von 10 auf 20 °C um 55 % erhöht.

Auch die Veränderung des Wärmerückhalts ist bei diesem neuen System einfach festzustellen: Wird die Aussentemperatur beispielsweise von 20 auf nur noch 10 °C reduziert, komprimiert sich die Polymerstruktur und erhöht so das Wärmerückhaltevermögen. Bei diesem Beispiel wurde ein um 20 % höherer Wärmerückhalt festgestellt.

Nach dem «gefühlten, markant besseren Klima» der vielen Praxistester kann die von Schoeller weiterentwickelte Membranentechnologie damit ihre Funktionsflexibilität jetzt auch

im Labortest mit exakten Daten nachweisen. c\_change™ ist eine Membran, die sich Klimaveränderungen und unterschiedlichen Aktivitäten aktiv anpassen kann und so für einen besseren Klimakomfort sorgt.

## Geniale Funktionalität und Flexibilität

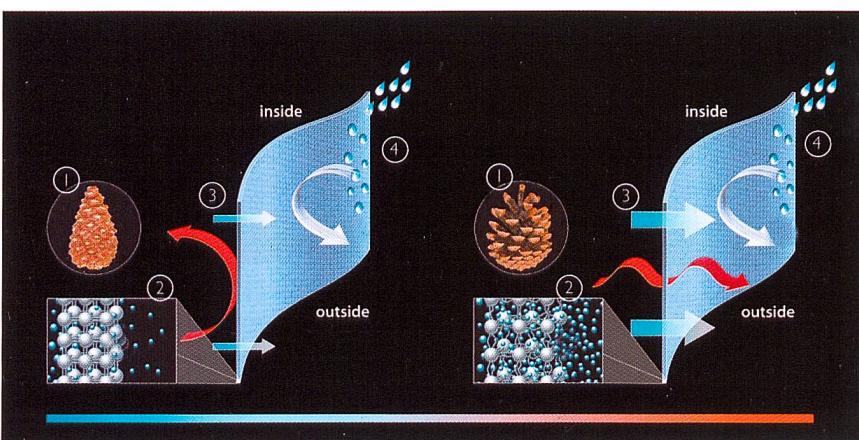
Eine c\_change™-Membran ist auf einen bestimmten Temperaturbereich und ein gewisses Feuchtigkeitsniveau eingestellt. Sobald durch höhere Umgebungstemperatur oder Körperaktivität mehr Wärme und mehr Feuchtigkeit entsteht, die abtransportiert werden muss, reagiert c\_change™: Die flexible Polymerstruktur der hydrophilen Membran öffnet sich und wird extrem durchlässig für Wasserdampf, der rasch nach aussen entweichen kann. Sobald der Körper weniger Wärmeenergie und damit Feuchtigkeit produziert, komprimiert sich die Polymerstruktur wieder. Sie geht in die Ausgangsposition zurück (auch als «shape memory effect» bekannt) und sorgt so für einen hohen Wärmerückhalt. Doch nicht nur in der Funktionalität ist c\_change™ extrem flexibel. Ein weiterer Vorteil ist, dass die Membran auch sehr elastisch und langlebig ist. Auch das ist ein Novum, das der Tendenz zu sehr komfortabler, sprich elastischer Bekleidung entgegenkommt, wie sie beispielsweise im weltweiten soft-shell-Trend erkennbar ist. c\_change™ eignet sich deshalb insbesondere für hoch- und dauerelastische Bekleidung, und Schoeller bietet von unelastisch bis hochelastisch diverse Membran-

Lösungen an. c\_change™ entspricht außerdem dem bluesign®-Standard und garantiert sowohl den höchstmöglichen Ausschluss von Substanzen, die für Mensch und Umwelt schädlich sein könnten, als auch eine Ressourcen schonende Herstellung.

\*Die EMPA, multidisziplinäre Forschungsinstitution für Materialwissenschaften und Technologie im ETH-Bereich, ist Teil der Schweizer Szene für Bildung, Forschung und Innovation. Sie ist spezialisiert auf anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung und erbringt anspruchsvolle Dienstleistungen im Bereich der nachhaltigen Materialwissenschaften und -technologien. Innovative Zusammenarbeit mit Industrie und öffentlichen Institutionen, die Wahrung der Sicherheit von Mensch und Umwelt, Wissensvermehrung und Lehre auf Hochschulniveau sind zentrale Aufgaben.  
[www.empa.ch](http://www.empa.ch)

## Sympatex Technologies GmbH geht nach München

Die Plouquet Holding GmbH, die seit dem 1. Mai 2006 ihren Firmensitz in Unterföhring bei München hat, und die Sympatex Technologies GmbH geben bekannt, dass die Sympatex Technologies GmbH von Wuppertal in die Plouquet-Zentrale nach München verlagert wird. Durch das konsequente Zusammenführen der Laminat- und Membran-Geschäfte möchten die Plouquet-Gruppe und das Tochterunternehmen Sympatex Synergien erschliessen. Es handelt sich hier um einen konsequenten Folgeschritt im Zuge der Restrukturierung der gesamten Unternehmensgruppe, der bis Ende des Jahres vollzogen sein soll. Aktuell wurden Gespräche mit dem Betriebsrat und der Belegschaft am Standort Wuppertal aufgenommen, mit dem Ziel, eine für alle Seiten befriedigende und zukunftsträchtige Lösung zu finden. Der überwiegende Teil der Mitarbeiter erhält ein Angebot für die weitere Beschäftigung am neuen Standort München. Das Sympatex Labor wird von Wuppertal in die Plouquet Textiles Zittau GmbH nach Zittau verlagert. Seit 2000 baut die Plouquet-Gruppe die moderne Produktionsstätte in Zittau kontinuierlich aus: Die Sympatex Anwendungstechnik, der technische Service und das Lizenzwesen.



### Cold/ Low Activity

#### In der Natur:

Tannenzapfen ist geschlossen (1)

#### In der Membrane:

Polymerstruktur komprimiert sich und sorgt so für bessere Isolation (2)  
Hoher Wärmerückhalt und Atmungsaktivität schaffen ein angenehmes Körperklima (3)  
Wind- und wassererdicht (4)

### Warm/ High activity

#### In der Natur:

Tannenzapfen öffnet sich (1)

#### In der Membrane:

Polymerstruktur öffnet sich und wird extrem durchlässig für Wasserdampf (2)  
Überschüssige Körperwärme und Feuchtigkeit können nach aussen entweichen (3)  
Wind- und wassererdicht (4)